

No. 8805

**UNITED STATES OF AMERICA
and
URUGUAY**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to
radio communications between amateur stations on
behalf of third parties. Montevideo, 12 September 1961**

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 18 October 1967.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
URUGUAY**

**Échange de notes constituant un accord relatif aux radio-
communications échangées entre sans-filistes amateurs
pour le compte de tierces personnes. Montevideo,
12 septembre 1961**

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 18 octobre 1967.

No. 8805. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND URUGUAY RELATING TO RADIO COMMUNICATIONS BETWEEN AMATEUR STATIONS ON BEHALF OF THIRD PARTIES. MONTEVIDEO, 12 SEPTEMBER 1961

I

The American Embassy to the Uruguayan Ministry of Foreign Affairs

THE FOREIGN SERVICE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 96

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Oriental Republic of Uruguay and has the honor to propose that an agreement be concluded between the United States and Uruguay to permit the exchange of third party messages between the radio amateurs of the United States and Uruguay.

The Embassy has been authorized to submit for the consideration of the Uruguayan Government, the following proposal:

"Amateur radio stations of Uruguay and of the United States may exchange internationally messages or other communications from or to third parties, provided :

1. No compensation may be directly or indirectly paid on such messages or communications.
2. Such communications shall be limited to conversations or messages of a technical or personal nature for which, by reason of their unimportance, recourse to the public telecommunications service is not justified. To the extent that in the event of disaster, the public telecommunications service is not readily available for expeditious handling of communications relating directly to safety of life or property, such communications may be handled by amateur stations of the respective countries.
3. This arrangement shall apply to Uruguay and all its insular territories, and to the United States and its territories and possessions, including Puerto Rico and the Virgin Islands and to the Panama Canal Zone. It shall also be applicable to the case of amateur stations licensed by the United States authorities to United States citizens in other areas of the world in which the United States exercises licensing authority.
4. This arrangement shall be subject to termination by either government on 60 days' notice to the other government, by further arrangement between the

¹ Came into force on 26 September 1966, the date of notification by Uruguay that parliamentary approval had been obtained in accordance with the provisions of the said notes.